למוסף ותקדם בהם דגל דים שלפאן ויפמוכו עלין לאנהא בדבה
אדובה לבעל מן יחפבה או וצלאת מנחת דאש השנה פדר
היום ולצלאה בעלה יניב לאת ערב פפור אוולא יצלן
מעדת לתמיד סוא ואך א צלאת ערב פפור אוולא יצלן
מעדת ערב פפור ויג' בו לודף דידגעו לביותה בפור
יפעודי שלא יהפור בשעודה ועדיין לא התודה והוצרין לבית
הפנסת ויקום ואחד בל שדירה יסדיר ההפלה ובעדה יקול
ערציהביקום בדון ובית דין שלמעל ובית דין שלמטה בל
נדרי האפרי ושבועי וחדמי וקונמי דין וקופי די
נדרי האפרי ושבועי וחדמי וקונמי דין וקופי די
נדרי האפרי של עד יום הבפור האה של מינם









Misgav Yerushalyim

INTERNATIONAL CONFERENCE

of the Birth of Rabbi Shalem Shabazi

and Studying Yemeni Jews through the Ages

Jerusalem | September 2-3, 2018 The Ben-Zvi Institute, Ibn Gabirol 14, Jerusalem

FREE ADMISSION | 02-5398844 | mbz@ybz.org.il

Sunday \ September 2 2018

9:30 \ Gathering

10:00 \ Session 1: Opening session Poetry and Thought in the writings of Yemeni Jewish Sages

Chair: Bat-Zion Eraqi Klorman Director of the Ovadia Ben Shalom Center for the Study of Yemeni Jewry, The Ben-Zvi Institute and The Open University

Greetings: Yaacov Yaniv Director of Yad Izhak Ben-Zvi, Jerusalem

Yosef Yuval Tobi University of Haifa The uniqueness of Rabbi Shalom Shabazi's poetry as a mode of personal and national expression

Michael Garashi-Gershoni Bar-llan University Rabbi Zacharya Ben Sa`adia (1308) and his wish to preserve the Pre-Maimonides Halachic tradition

Eliezer Baumgarten University of Haifa R. Yitzhak Wanne, R. Israel HaCohen and the imperialist context of the arrival of Kabbalah to Yemen in the earlymodern era

11:45 \ Break

12:00 \ Session 2: Mori Shalem Shabazi as a Cultural Hero

Chair: Yosef Yuval Tobi University of Haifa

Aharon Gaimani Bar Ilan University
The tomb of Rabbi Shalom Shabazi

Moshe Gavra Ashkelon Academic College and the 'akhme Teman' Institute

The phenomenon of pilgrimage to Shabazi's tomb and to other tombs in Yemen

Ya'acov Sarig Al-Qasemi Academic College of Education and The Open University

Pable Shalom Shabari in Veneni folktalos: historical

Rabbi Shalom Shabazi in Yemeni folktales: historical figure or legendary savior?

13:30 \ Lunch break

14:30 \ Session 3: Shabazi's Poems - From San'a Tradition to Pop Music

Chair: Carmella Abdar The Hebrew University

Adiel Ben Shalom The Hebrew University
The Diwan poetry among San'a Jews: new findings in
musical analysis

Gila Flam The Music Department, The National Library of Israel

Shabazi Lyrics in Hebrew Folksongs

Marianna Ruah-Midbar Shapiro and Omri Ruah-Midbar Zefat Academic College

The gates of creativity shall never be locked - A comparative study of the spiritual-musical adaptation of the liturgical poem 'Im Nin`alu' in contemporary pop-culture

16:00 \ Break

16:15 \ Session 4: Main Session The Research of Yemeni Jews

Chair and greetings: Yigal Ben Shalom chairperson, the executive committee, The Ovadia Ben Shalom Center for the Study of Yemeni Jewry, and chairperson of The Association for Society and Culture

Greetings: Eyal Ginio Director, The Ben-Zvi Institute for the Study of Jewish Communities in the East, The Hebrew University

Bat-Zion Eraqi Klorman Director, the Ovadia Ben Shalom Center for the Study of Yemeni Jewry, and The Open University Studying the Jews of Yemen: Thoughts on past and future venues and developments

Musical Intermission:
Amitai Aricha sings Shabazi
A musical journey on the wings of sacred poetry

17:45 \ Break

18:00 \ Session 5: **Crossing Yemen - Exile, Expeditions and Immigration**

Chair: Yaron Ben-Naeh Director, Misgav Yerushalayim Center for Sephardi and Oriental Jewish Heritage, The Hebrew University

Menashe Anzi Ben Gurion University
Were Jews actually exiled to Mawza'? A re-examination
of the 1679 events in Yemen

David Malkiel Bar-llan University
The Danish Expedition to Yemen and the Jews of Yemen
(1761-1767)

Danny Bar-Maoz independent scholar
The Jewish remnants in Yemen: between Zion and
Satmar

Monday \ September 3 2018

9:30 \ Session 6: Cultural Representations - Jewelry, Gender and Exhibition

Chair: Ester Muchawsky- Schnapper The Israel Museum

Carmella Abdar The Hebrew University
What does the text on the jewelry from Yemen tell us –
examining two jewelry pieces from the Bill Gross Collection

Tom Fogel The Hebrew University 'These little girls, coming now in their thousands' – Yemeni women and their songs as reflected in studies by S.D. Goitein

Oded Shay Ariel University and Beit Berl College Culture, heritage, folklore and display: the museums, collections and exhibitions of Yemeni Jewry in the past and present

11:00 \ Break

11:15 \ Session 7: Yemeni Jews in the Yishuv and the State of Israel

Chair: Mustafa Kabha Director, Center for the Study of Relations between Jews, Christians, Muslims, The Open University

Shaul Duke independent scholar The Histadrut policy towards Yemeni Jewish immigrant workers: A social history analysis

Amos Blobstein-Nevo Ariel University "The cries of children selling evening papers turn the city of Tel-Aviv into Hell" – the world of underage newspaper sellers in Israel

Dvora Hadad-Afjin Jerusalem Academic College of Education Between ideology and practice: the farmers' leadership in the Moshavot and its attitude toward the Yemeni Jews (1910-1945)

12:45 \ Lunch Break

13:45 \ Session 8 (in English):

The Jews in Yemeni Culture - Poetry, Journey and Homeland

Chair: Haim Saadoun Dean of Academic Studies, The Open University, and The Ben-Zvi Institute

Adena Tanenbaum Ohio State University

A distinctive sense of self: Yemeni Jewish self-definition
in Zechariah Aldāhirī's Sefer ha-Musar

Mark Wagner Louisiana State University Shabazi and Sufism - a corpus analysis

Alan Verskin University of Rhode Island Love of Homeland (Ḥubb al-Waṭan) in Ḥayyim Ḥabshūsh's Ru'yā al-Yaman

15:15 \ Break

15:30 \ Session 9:

Linguistic Themes and Translation

Chair: Meir M. Bar Asher The Hebrew University

Boris Kleiner Tel Aviv University
The Bible recitation of Yemeni Jews – a new research

Ori Shachmon The Hebrew University of Jerusalem The Jewish k-dialects of Lower Yemen and the concept of morphological distinction

Uri Melammed The Academy of the Hebrew Language Linguistic formation in the poetic style of Rabbi Shalem Al-Shabazi

Na`ama Ben Ami Bar Ilan University
The Diwan's Arabic poems – a challenge for the translator

17:30 \ Break

17:45 \ Session 10:

Pre Premiere Screening - 'Shabazi'

Director, Israela Shaer Meoded The Hebrews, Yair Qedar film project

18:45 \ Discussion following the movie Shabazi - his Poetry and Image in the Israeli Cultural Space

Vered Madar moderator and respondent

Participants: Haviva Pedaya, Rachel Sharaby, Israela Shaer Meoded

